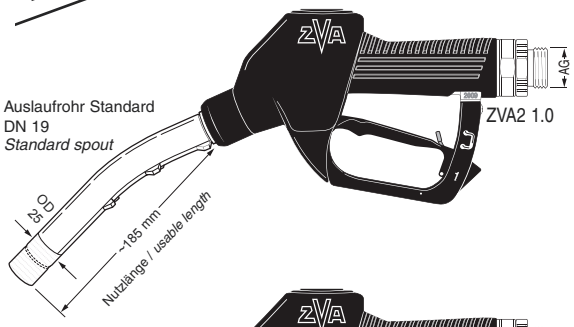
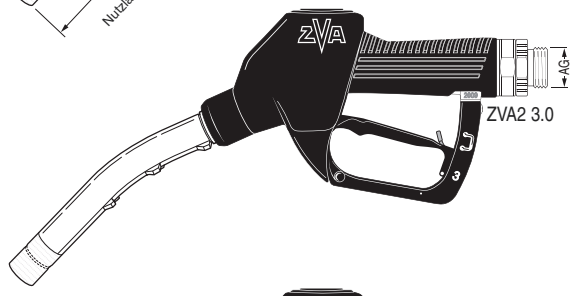
AUSFÜHRUNG WERKSTOFFE · GEWICHT *Construction Details Materials · Weight* Spezifikation	BÜGEL-FORM *Guard Style* No.	AN-SCHLUSS *Hose Inlet* G	ROHR-GRÖSSE *Spout Size* DN [mm]	BESTELL-NUMMER *Part Number* Type
Automatik-Zapfventil, Nennweite 19 für Abgabeleistung maximal 55 bis 70 l/min, (abhängig von Druckverhältnissen und Schlauch- / Auslaufrohrgröße). HiFlo-Type bis 80 l/min. Betriebsdruck von 0,5 bis 3,5 bar. Temperaturbereich -20° bis + 55°C. Geeignet für Benzin (auch mit Ethanolbeimischung), Diesel, Heizöl, Biodiesel. Nicht geeignet für dickflüssige Öle. STANDARD-AUSFÜHRUNG: Venturigesteuerte Abschaltautomatik mit Kugel-Kipp-Sicherheitsauslöser. Rückschlagventil für Vollschlauchbetrieb. 2-Stufen-Aufhalteraste mit herausziehb. Rastenstecker EB 280. Gehäuse und Schlauchanschluss aus Aluminium. Auslaufrohr aus Alu, Kappe Edelstahl. Leichtgang-Drehgelenk mit Swivelmutter aus Edelstahl. Lippendichtung, O-Ringe und Membrane aus PU und NBR. Bügel + Schalthebel aus Kunststoff. Innenteile aus Messing, Edelstahl, POM bzw. Peek. Schutzüberzug und Kälteschutz aus PVC. Sortentülle EK 043 aus Polyurethan. Gewicht: ≈ 1,0 kg Entspricht EN 13012 und den gültigen Sicherheits- und Eichvorschriften. ATEX (Ex II 1G) Zertifikat Nr. SIRA 03ATEX9 487U. TÜV Zulassung P-TÜ7-01930.	1	R 1" AG *1" BSP male*	19	ZVA2 1.0
			Form R 16 reduced	ZVA2 1.0 R
	3	R 1" AG *1" BSP male*	19	ZVA2 3.0
			Form R 16 reduced	ZVA2 3.0 R
		R 1" IG *1" BSP female*	19	ZVA2 3.1
			Form R 16 reduced	ZVA2 3.1 R
		R 3/4" IG *3/4" BSP female*	19	ZVA2 3.4
			Form R 16 reduced	ZVA2 3.4 R
Automatic nozzle DN 19, for flow rate max. 55 -70 l/min. (depending on various pressure criteria e.g. spout and hose size). HiFlo type up to 80 l/min. depending on optimized hydraulics. *Working pressure 0,5 to 3,5 bar. Temperature range -20° to + 55°C.* *Suitable f. gasoline (also with ethanol content), diesel, fuel oil, biodiesel. Not suitable for viscous oils.* *STANDARD SPECIFICATION:* *Venturi type automatic shut-off with safety cut-out attitude valve. Built-in check valve. 2-speed lever latch with removable latch pin EB 280. Body and hose inlet of aluminium. Spout of aluminium, tip of stainless steel. Easy rotating swivel, swivel nut of stainless steel. Lip seal, O-rings + diaphragm of polyurethane and NBR. Guard of composite plastic. Inner parts of brass, stainless steel, acetal resin and Peek. Scuffguard and comfigrip of PVC. Product Sleeve EK 043 of polyurethane.* *Weight: ≈ 1,0 kg.* *Meets EN 13012. Fulfils the requirements of safety and Weights and Measures.* *ATEX (Ex II 1G) certificate no.: SIRA 03ATEX9 487U.* *TÜV approval P-TÜ7-01930.*	4	R 1" AG *1" BSP male*	19	ZVA2 4.0
			Form R 16 reduced	ZVA2 4.0 R
		R 1" IG *1" BSP female*	19	ZVA2 4.1
			Form R 16 reduced	ZVA2 4.1 R
		3/4" NPT IG *3/4" NPT female*	19	ZVA2 4.3
			Form R 16 reduced	ZVA2 4.3 R
		R 3/4" IG *3/4" BSP female*	19	ZVA2 4.4
			Form R 16 reduced	ZVA2 4.4 R
		1" NPT IG *1" NPT female*	19	ZVA2 4.5
	6	R 1" AG *1" BSP male*	19	ZVA2 6.0
			Form R 16 reduced	ZVA2 6.0 R
		R 3/4" IG *3/4" BSP female*	19	ZVA2 6.4
			Form R 16 reduced	ZVA2 6.4 R
	6B	R 1" IG *1" BSP female*	Form R 16 reduced	ZVA2 6B.1 R
		R 3/4" IG *3/4 "BSP female*	19	ZVA2 6B.4
			Form R 16 reduced	ZVA2 6B.4 R

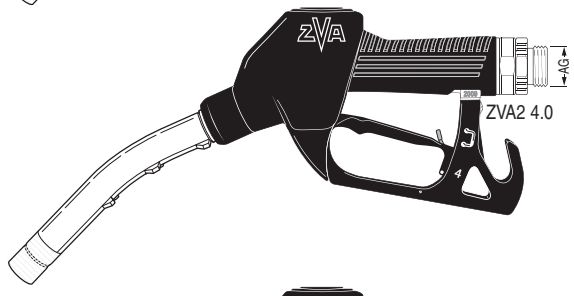
ZVA Slimline 2

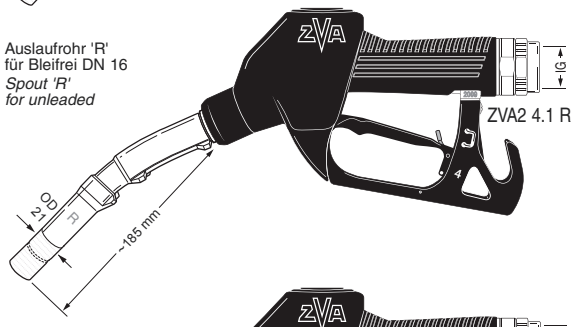
NEU · NEW

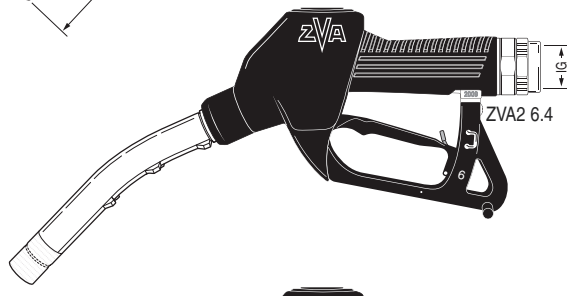
ersetzt ZVA Slimline
replaces ZVA Slimline

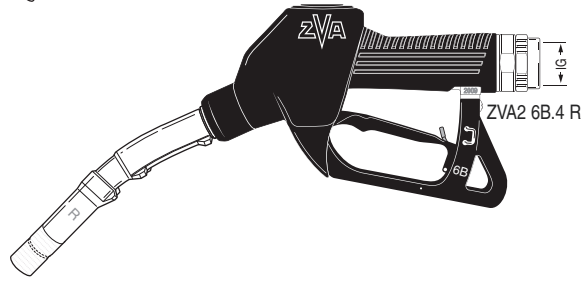












TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · *Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX*

Zur Bestellnummern-Erläuterung siehe www.elaflex.de
"**ZVA Slimline 2 Konfigurator**" oder Information 4.08

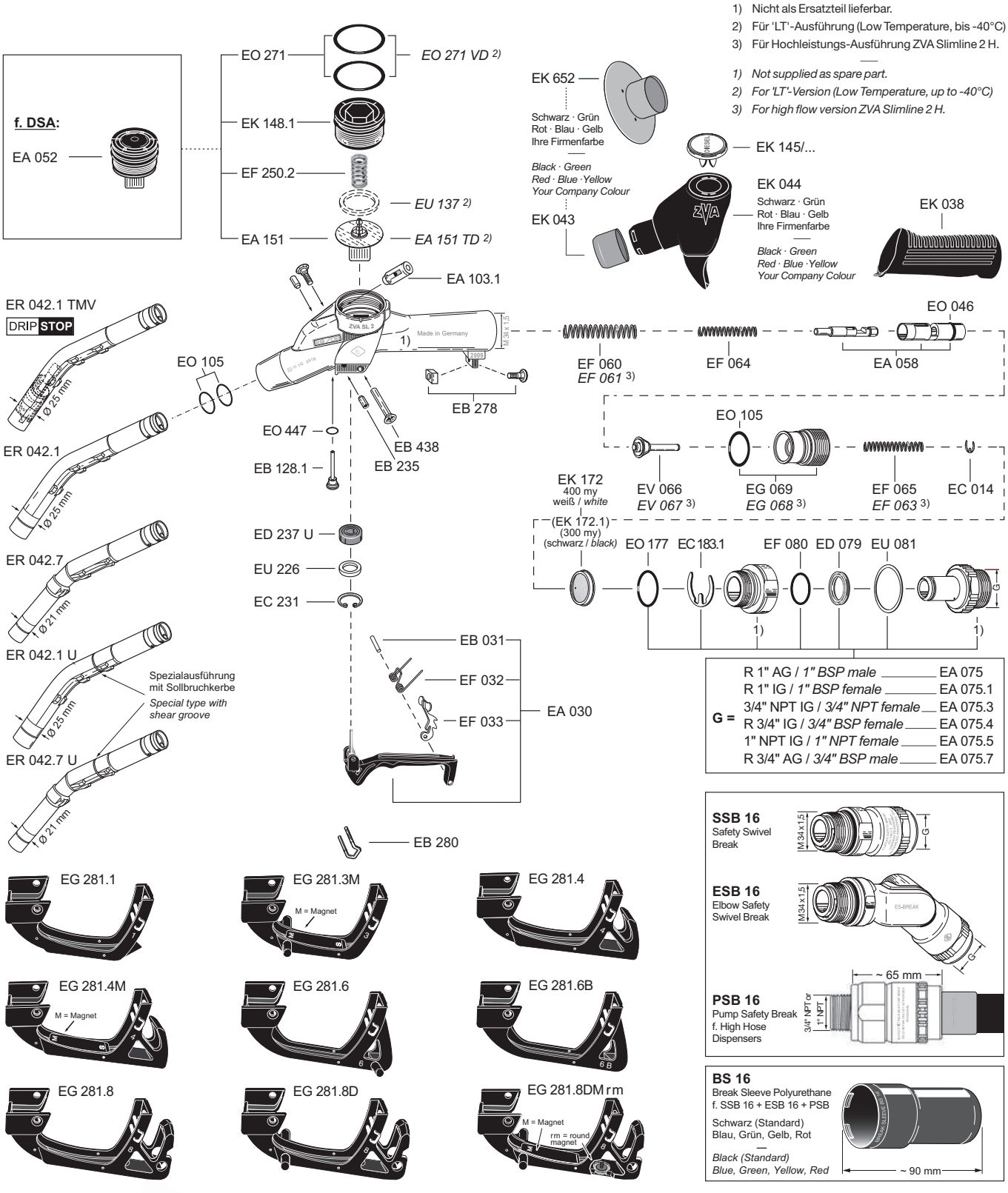
For order numbers please see also www.elaflex.de/english
*"**ZVA Slimline 2 Nozzle Configurator**", or Information 4.08*

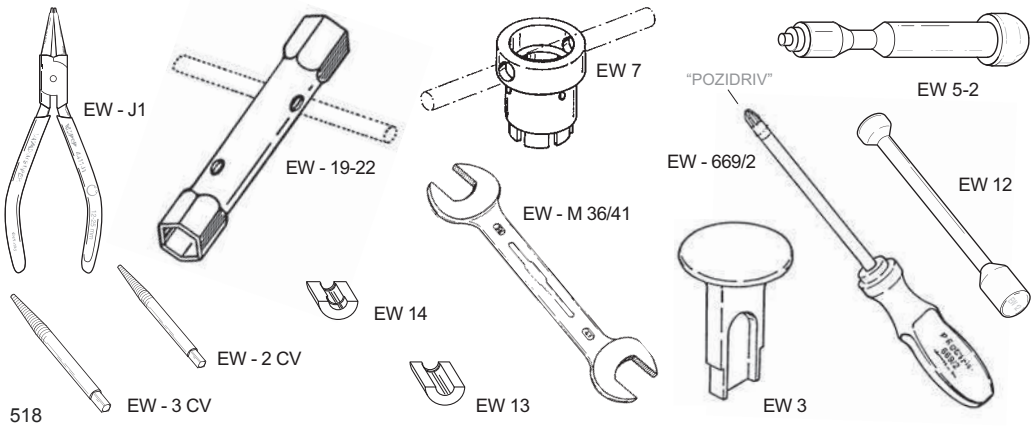
Automatic-Zapfventil ZVA Slimline 2

Ersatzteile, Werkzeuge ZVA Slimline 2 · *Spare Parts, Assembly Tools ZVA Slimline 2*

1) Nicht als Ersatzteil lieferbar.
2) Für 'LT'-Ausführung (Low Temperature, bis -40°C)
3) Für Hochleistungs-Ausführung ZVA Slimline 2 H.

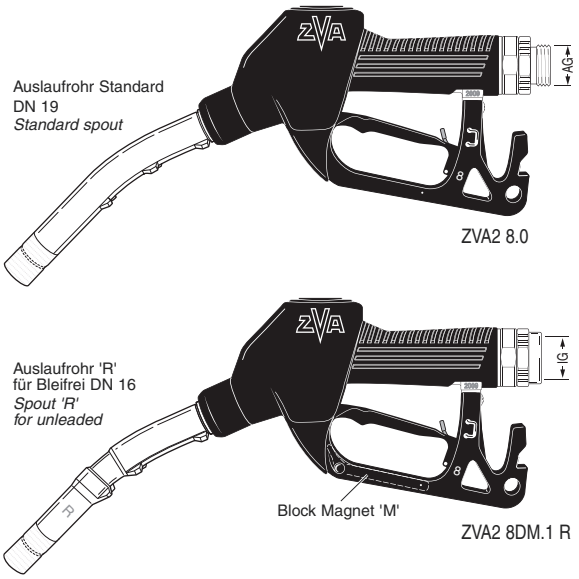
1) Not supplied as spare part.
2) For 'LT'-Version (Low Temperature, up to -40°C)
3) For high flow version ZVA Slimline 2 H.





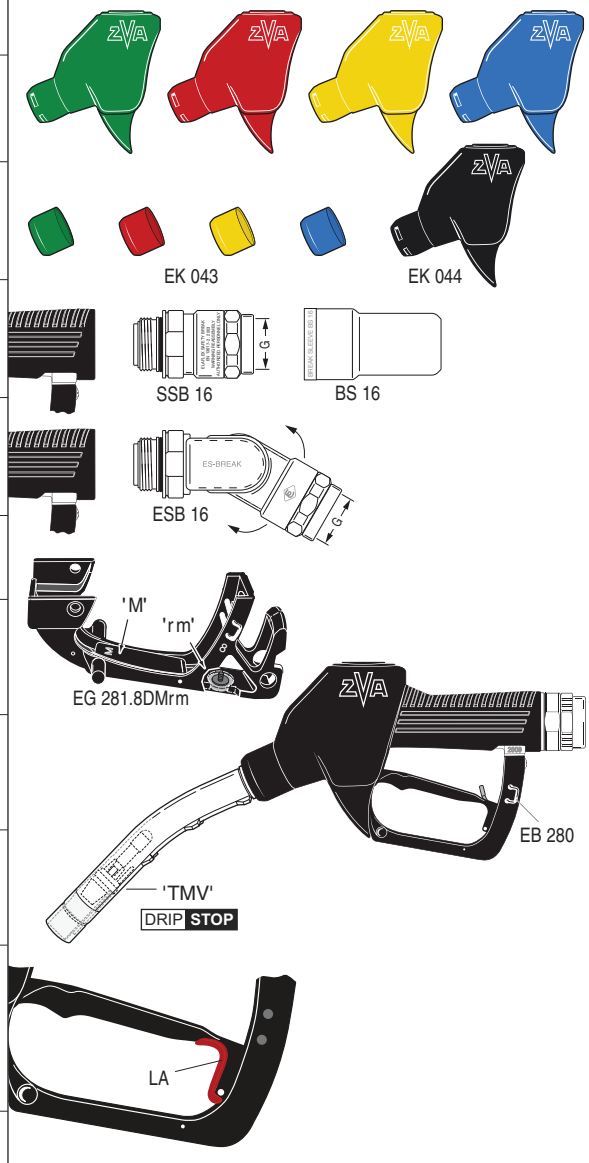
Montagewerkzeuge *Assembly Tools*	
EW - J1	f. EC 231
EW 19-22	f. EG 069, EK 148.1
EW 2 CV	f. EB 235
EW 3	f. EA 058
EW 3 CV	f. EA 103.1
EW - M 36/41	f. EA 075
EW 5-2	f. EA 058, EA 103.1
EW 7	f. EK 148.1, EA 050
EW 669/2	f. EB 438, EB 278
EW 12	f. EO 105
EW 13	f. EV 067
EW 14	f. EV 066

GRUPPE 5 *Section*	AUSFÜHRUNG WERKSTOFFE · GEWICHT *Construction Details* *Materials · Weight* Spezifikation	BÜGEL- FORM *Guard* *Style* No.	AN- SCHLUSS *Hose* *Inlet* G	ROHR- GRÖSSE *Spout* *Size* DN [mm]	BESTELL- NUMMER *Part* *Number* Type
	Automatic - Zapfventil Nennweite 19, für Abgabeleistung max. 55 -70 l/min, (abhängig von Druckverhältnissen und Schlauch- / Auslaufrohrgröße). HiFlo-Type bis 80 l/min. Betriebsdruck von 0,5 bis 3,5 bar. Geeignet für Benzin (auch mit Ethanolbeimischung), Diesel, Heizöl, Biodiesel. Nicht geeignet für dickflüssige Öle. Gewicht: ≈ 1,0 kg *Automatic nozzle DN 19, for flow rate max. 55 -70 l/min. (depending on various pressure criteria e.g. spout and hose size). HiFlo type up to 80 l/min. depending on optimized hydraulics.* *Working pressure 0,5 to 3,5 bar.* *Suitable for gasoline (also with ethanol content), diesel, fuel oil, biodiesel. Not suitable for viscous oils.* *Weight: ≈ 1,0 kg.*	8	R 1" AG *1" BSP male*	19	ZVA2 8.0
				Form R 16 *reduced*	ZVA2 8.0 R
			R 1" IG *1" BSP female*	19	ZVA2 8.1
				Form R 16 *reduced*	ZVA2 8.1 R
			R 3/4" IG *3/4" BSP female*	19	ZVA2 8.4
				Form R 16 *reduced*	ZVA2 8.4 R
			R 3/4" AG *3/4" BSP male*	19	ZVA2 8.7
				Form R 16 *reduced*	ZVA2 8.7 R
		8D	R 1" IG *1" BSP female*	19	ZVA2 8DM.1
				Form R 16 *reduced*	ZVA28DM.1R



Zusatz - Bestellnummern · *Additional Type Numbers / Accessories*

Schutzüberzug EK 044 (schwarz, grün, rot, blau, gelb). Sonderfarben z.B. orange, hellgrün etc. auf Anfrage. ***Scuffguard** EK 044 (black, green, red, blue, yellow). Special colours e.g. orange, light green etc. on request.*	... EK 044 + Farbe / *colour*
Sortentülle EK 043 (schwarz, grün, rot, blau, gelb, Sonderfarben). Empfehlung für flexiblen und wirtschaftlichen Farbwechsel: EK 044 schwarz, EK 043 farbig. ***Product Sleeve** EK 043 (black, green, red, blue, yellow, special colours). Recommended for a flexible / economic colour change: EK 044 black, EK 043 coloured.*	... EK 043 + Farbe / *colour*
Mit selbstschließender Abreißkupplung mit Swivel **SSB 16** und Break Sleeve **BS 16** (schwarz, grün, blau, rot, gelb, Sonderfarben). *With safety swivel break **SSB 16**. Self-sealing break-away coupling, with Break Sleeve **BS 16** (black, green, blue, red, yellow, special colours).*	... SSB 16 ... BS 16 + Farbe / *colour*
Mit selbstschließender Abreißkupplung mit Doppelswivel **ESB 16** und Break Sleeve BS 16 (schwarz, grün, blau, rot, gelb, Sonderfarben). *With ES-BREAK swivel **ESB 16**. Self-sealing break-away coupling, with Break Sleeve **BS 16** (black, green, blue, red, yellow, special colours).*	... ESB 16 ... BS 16 + Farbe / *colour*
Bügel mit **Blockmagneten** 'M' oder Rundmagneten 'rm', für Reed-Kontakte. *Guard with **block magnet** 'M' or round magnet 'rm' for Reed contacts.*	... M ... rm
HiFlo-Type '**H**', nur für Hochleistungszapfsäulen. Abgabeleistung bis 80 l/min. Vorteil der geringeren Hebelkraft entfällt. Nicht zusammen mit TMV verfügbar. *HiFlo type '**H**', only for high performance dispensers. Flow rate up to 80 l/min. Lever force higher than with standard ZVA 2. - Not available with TMV.*	... H
Mit druckgesteuerter Sicherheitsabschaltung **DSA** für Zapfsäulen mit Mengen- oder Preisvoreinstellung, siehe Information 3.08. *With pressure-controlled safety shut-off **DSA**, for prepay / preset dispensers. See Information 3.08.*	... DSA
Mit Diesel-Tropfensammler mit **DRIP STOP** Magnetverschluss, siehe Information 6.08. Durchflussrate max. 50 l/min. *With drip catcher with **DRIP STOP** magnetic valve for cleaner Diesel refuelling, see information 6.08. Max. flow rate 50 l/min.*	... TMV
Totmann-Type mit **LeverAssist®** Aufhaltehilfe - ohne Rastenstecker EB 280. Hilft den Schalthebel aufzuhalten, ohne einzurasten. Für Zapfsäulen mit Vorauszahlung oder Länder in denen die Nutzung von Aufhalterasten nicht erlaubt ist. *Deadman type with **LeverAssist®** hold open aid - without latch pin EB 280. Helps to hold the lever open, without latching or blocking. Use for prepay dispensers or countries where latching is not permitted.*	... LA
Totmann-Type ohne Rastenstecker EB 280 - alternativ zu LeverAssist® *Deadman type without latch pin EB 280 - alternatively to LeverAssist®*	... D
Spezialtype für kalte Gebiete bis -40° C. *Special type for low temperatures up to -40°C.*	... LT



Mit EO 271 VD, EU 137 und EA 151 TD
With EO 271 VD, EU 137 *and EA 151 TD*

Zur Bestellnummern-Erläuterung siehe www.elaflex.de
"**ZVA Slimline 2 Konfigurator**" oder Information 4.08

For order numbers please see also www.elaflex.de/english
*"**ZVA Slimline 2 Nozzle Configurator**", or Information 4.08*

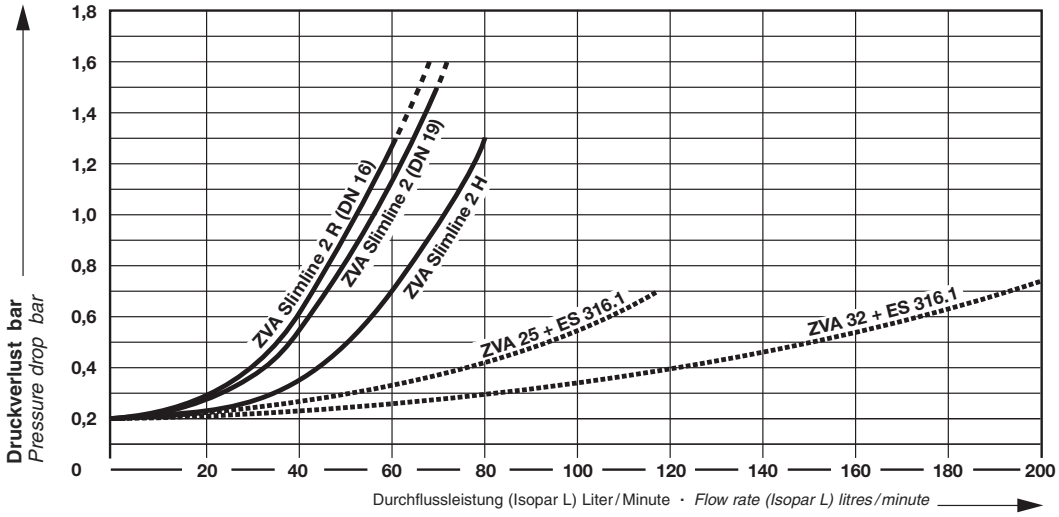
TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · *Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX*

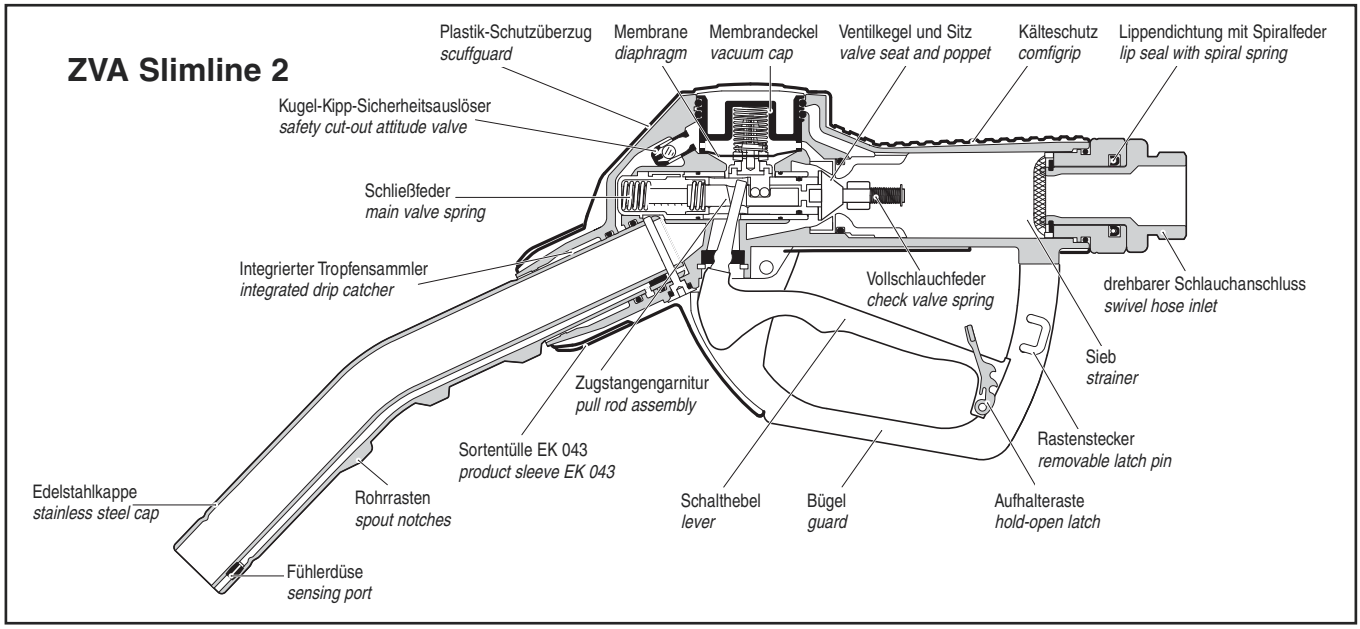
Leistungsvergleich

von ELAFLEX-Automatic-Zapfventilen DN 16 bis DN 32 mit Drehgelenk / Swivel

Flow Chart

for ELAFLEX ZVA Automatic Nozzles DN 16 to DN 32 with swivel / strainer

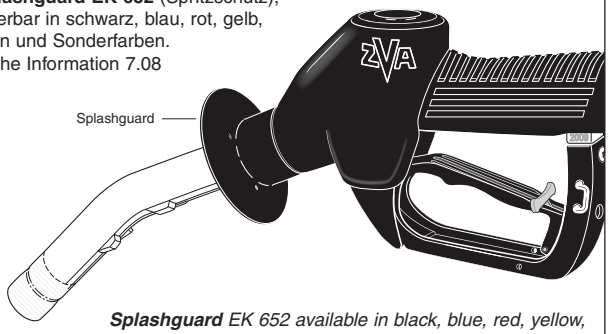




Weiteres Zubehör · *Further Accessories*

1

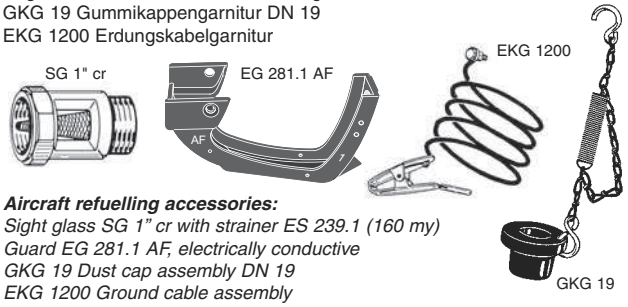
Splashguard EK 652 (Spritzschutz), lieferbar in schwarz, blau, rot, gelb, grün und Sonderfarben. Siehe Information 7.08



***Splashguard** EK 652 available in black, blue, red, yellow, green and special colours. See Information 7.08*

2

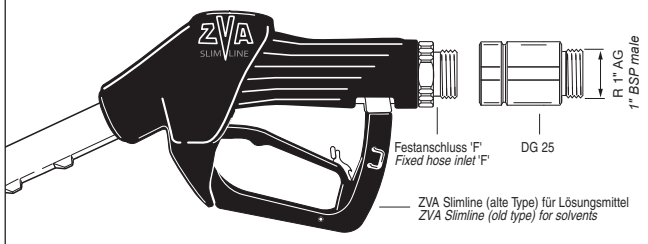
Flugzeugbetankungs-Zubehör:
Schauglas SG 1" cr mit Feinsieb ES 239.1 (160 my)
Bügel EG 281.1 AF, elektrisch leitfähig
GKG 19 Gummikappengarnitur DN 19
EKG 1200 Erdungskabelgarnitur



Aircraft refuelling accessories:
Sight glass SG 1" cr with strainer ES 239.1 (160 my)
Guard EG 281.1 AF, electrically conductive
GKG 19 Dust cap assembly DN 19
EKG 1200 Ground cable assembly

3

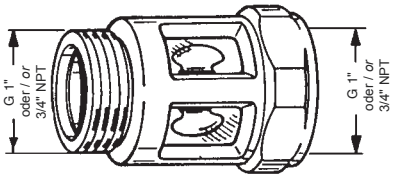
DG 25 Drehgelenke für ZVA Slimline (alte Type) für Lösungsmittel und andere Chemikalien aus Messing oder Edelstahl, siehe Information 8.03 und Katalogseite 363



***DG 25** brass or stainless steel swivels for ZVA Slimline for solvents and other chemicals, see Information 8.03 and catalogue page 363*

4

SG 1" cr Schauglas DN 25 aus Messing verchromt, Naturglas. Dichtungen aus Polyurethan. - Ausführungen mit oder ohne Propeller



***SG 1" cr,** sight glass DN 25, brass chromated, glass. Seals of polyurethane. Available with or without propeller*